



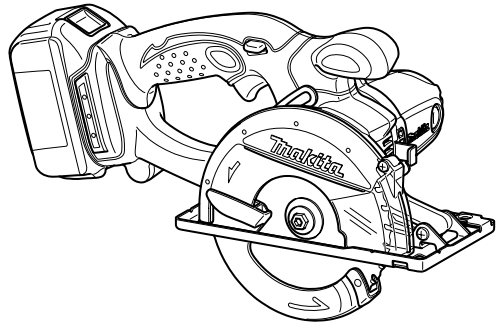
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

充电式切割机

BCS550 型



007522

⚠ 警告：

为了您的安全，使用之前请仔细阅读本手册。
请妥善保存该手册以备将来参考。

规格

| | |
|----------|----------|
| 型号 | BCS550 |
| 锯片直径 | 136 毫米 |
| 最大切割深度 | 51 毫米 |
| 回转速（每分钟） | 3,600 |
| 长度 | 348 毫米 |
| 净重 | 2.6 公斤 |
| 额定电压 | D.C. 18V |

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量（带电池组）符合 EPTA-Procedure 01/2003

标准附件

电池（2）、充电器、硬质合金锯片、六角扳手、携带箱

主要安全须知

GEA002-3

⚠ 警告：

请阅读全部安全事项。如果不遵守以下所列举的全部安全事项，可能会导致触电、火灾和/或严重受伤。在以下所列举的全部安全事项中，“电动工具”一词指使用电源操作的（有线的）电动工具或使用电池操作的（无线的）电动工具。

请保留此说明书

工作场所安全

1. 保持工作场所清洁，并且照明良好。在杂乱、黑暗的工作场所使用电动工具容易发生意外。
2. 不可在有爆炸危险的环境中（例如可燃液、可燃气体或可燃粉尘存在之处）使用电动工具。电动工具产生的火花会点燃这些粉尘或气体。
3. 操作电动工具时不可让儿童或闲杂人员接近。注意力分散会导致机器失控。

电气安全

4. 电动工具的插头必须于插座匹配。切勿改装插头。请勿将带接地线的电动工具与任何转接器插头一起使用。使用未经改装的插头和与之匹配的插座可以减小触电的危险。
5. 工作时，避免身体接触到接地的金属体，例如金属管、散热器、炉灶、冰箱等。如果身体接地，会增加触电的危险。
6. 电动工具不可淋雨，不可置于潮湿环境中。水流进电动工具会增加触电的危险。
7. 请勿不当使用导线。切勿拖着导线移行工具，或拉导线拔出插头等。还须避免使导线触及高热物体、尖锐物体、移动部件或沾染油脂。导线受损或缠结会增加触电的危险。
8. 在户外使用工具时，务必采用户外专用的延长导线。采用户外专用的延长导线可以减小触电的危险。

个人安全

9. 使用电动工具时必须保持清醒、专心一致并注意操作的合理性。疲劳时或受到药物、酒精或治疗的影响时，不应使用工具。操作电动工具时注意力稍有分散即有可能造成严重受伤。

10. 使用安全用具。必须佩戴安全眼镜。在需要的情况下使用安全工具，如防尘口罩、防滑安全鞋、安全帽或听力保护装置等，可减少人身伤害。
11. 防止意外起动。将插头插入电源插座前，必须检查工具的开关是否关闭。手指按在开关上搬动电动工具或在开关打开时将工具插头插入电源插座，都容易发生意外。
12. 在启动电动工具之前，必须取消调整用工具或扳手。扳手或工具若留在电动工具的转动部分上，可能造成受伤。
13. 操作时不可让电动工具离身体过远。任何时候都需要立足稳固，保持身体平衡。这样可在意外情况发生时更好地控制电动工具。
14. 注意衣装。切勿穿戴宽松的服装及饰物。使头发、服装和手套远离运动的部件。宽松的服装、饰物及长发可能被运动的部件缠住。
15. 如果可以连接除尘设备和集尘设备，请务必正确连接和使用。使用这些设备可以减少与粉尘相关的危害。

电动工具的使用和保养

16. 切勿超负荷使用电动工具。选用合适的电动工具。必须在工具规定的负荷容量内进行使用，才可获得良好的效果并且比较安全。
17. 不可使用开关失灵的电动工具。无法用开关控制的电动工具是危险的，必须修理。
18. 工具在进行调整、更换附件以前或工具不使用时，请务必拨下电源插头和/或电池盒。这些预防性安全措施可以减小电动工具意外起动的危险。
19. 电动工具存放时应避免儿童接触，并且不可让不熟悉电动工具或不熟悉此说明书的人操作电动工具。未经培训的人员操作电动工具是危险的。
20. 保养电动工具。检查可移动部分是否未对齐或卡住，是否有部件损坏以及所有可能影响正常操作的情况。如有损坏，应进行修理后方可使用。很多意外都是由于电动工具保养不良引起的。
21. 保持刀具锐利、清洁。保养良好、锐利的刀具不会卡住，并且易于控制。

22. 使用电动工具、附件和刀具等时，请遵守此说明书的规定，并且遵循具体的电动工具类型的使用方法，同时考虑工作环境和所要进行的操作。将电动工具用于规定用途以外的其它操作时会发生危险。

电池供电工具的使用和保养

23. 插入电池盒之前须确认开关处于关闭位置，如果开关位于打开位置，容易发生意外。
24. 只能使用制造商指定的充电器充电。使用不匹配的充电器对电池盒充电，有引起火灾的危险。
25. 电动工具只能配合使用指定的电池盒。使用不匹配的电池盒可能会造成人身伤害或火灾事故。
26. 电池盒不使用时，应远离回形针、硬币、钥匙、钉子、螺丝等小型金属物件，以防正负极短路，造成起火，甚至引起火灾。
27. 电池在使用不当的情况下会喷出液体，请勿接触该液体。如果不慎接触，用清水冲洗。如果液体入眼，请即就医治疗。电池液可能会引起发炎或烧伤。

维修

28. 电动工具的维修请交由专业修理人员使用相同的配件进行维修。这将保证电动工具的安全性。
29. 请根据说明书来进行润滑及更换附件。
30. 请保持手柄干燥、清洁，避免油脂和润滑油。

具体安全规则

GEB030-2

请勿因对本产品的熟悉或熟练使用（由以前的重复使用所获得的经验）而忽视对金属切割机安全规则的严格遵循。不安全或不正确地使用本工具将导致严重的人身伤害。

危险：

1. 请使双手远离切割区域和锯片。请将另一只手放在辅助把手或电机外壳上。如果双手都握在工具上，就不会被锯片切割到。

2. 请勿将手伸到工件下方。在工件的下方，保护罩无法保护您不碰到锯片。
 3. 根据工件的厚度调节切割深度。可以从工件下方看到锯片是否露出全部锯齿。
 4. 切勿将工件拿在手里或放在腿上进行切割。将工件稳固地放置在平稳的平台上。正确地支撑工件非常重要，可使身体暴露在切割区域的部分最少化，也可最大限度地减少锯片粘留或工具失控。
 5. 当进行该切割工具可能与隐藏的电线或其自身的导线相接触的操作时，请握住工具的绝缘把手表面。与“火线”相接触会导致本工具暴露的金属部件“带电”，从而导致操作者触电。
 6. 进行切割时，请始终使用切锯导板或直刃导板。这样可提高切割的准确性，并降低锯片粘留的可能。
 7. 请始终使用轴孔尺寸和形状（钻石形和圆形）正确的锯片。与工具的安装硬件不匹配的锯片无法正常运行，会导致失控。
 8. 切勿使用损坏的或不正确的锯片垫圈或螺栓。锯片垫圈和螺栓必须为工具所专用的，以保证工具的最佳性能和操作的安全性。
 9. 工具反弹的原因和操作者的预防措施；
 - 一 反弹是锯片收缩、粘留或方向偏离时突然产生的反作用力，会导致失控的工具上升或脱离工件而朝向操作者。
 - 一 当锯片被压缩或粘留在锯痕上，锯片将停止动作，电机的反作用力驱使工具快速地朝操作者反弹。
 - 一 如果锯片被扭曲或切割时方向偏离，则锯片背面的齿缘可能进入工件顶部表面，导致锯片脱离锯痕或朝着操作者方向跳出工件。
- 工具误操作和/或不正确的操作步骤或操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。
- 使用工具时请双手牢固持握把手，保持手臂位置正确以防止反弹力。身体可位于锯片的任意一侧，但不得与锯片成一直线。反弹会使工具向后跳出，但是，如果遵守了正确的注意事项，操作者可以控制住反弹力。
 - 当由于锯片粘留或因任何原因中断切割操作时，请释放扳机开关并将工具保持在切割材料中不动，直至锯片完全停止。当锯片还在运动中时，切勿试图将工具从工件中取出或将工具往后拉，否则可能会造成反弹。研究并采取正确的措施以避免锯片粘留。
 - 当在工件中重新启动工具时，将锯片置于锯痕的中央，并检查锯齿是否与切割材料粘连在一起。如果锯片与切割材料粘连，则当工具重新启动时，锯片可能会沿着粘连处移动或从工件上反弹。
 - 请支撑大面板以最大限度地降低锯片收缩和反弹的可能。大面板会因自身的重量而下陷。必须在面板下面的两侧放置支撑件，分别靠近切割线和面板边缘。
 - 请勿使用钝的或损坏的锯片。锯片未经打磨或放置不正确会使锯痕狭窄，导致产生过大的摩擦、锯片粘留或反弹。
 - 在进行切割操作之前，必须紧固锯片深度和斜角调节锁定杆。如果在切割时锯片调节杆发生移动，则可能导致锯片粘留和反弹。
 - 当对墙壁或其他盲区进行切入式切割时请尤其注意小心。凸出的锯片可能会切割到物体而导致反弹。对于切入式切割，请使用缩回把手将下部保护罩缩回。
10. 在每次使用之前请检查下部保护罩是否正确闭合。如果下部保护罩无法自由移动和快速闭合，则请勿使用工具。切勿将下部保护罩置于打开位置。如果工具意外跌落，下部保护罩可能会弯曲。使用缩回杆升起下部保护罩，并确保其能在各种角度和深度的切割操作中自由移动且不碰触到锯片或其他任何部件。要检查下部保护罩时，请用手打开下部保护罩，然后松开并查看保护罩。请同样查看缩回把手，确保其不会碰触到工具外壳。将锯片暴露在外是非常危险的，会导致严重的人身伤害。
 11. 检查下部保护罩弹簧的操作和状态。如果保护罩和弹簧操作不正确，则在使用之前必须对其进行修理。如果有部件损坏、存在粘留物或积聚有碎屑，则下部保护罩可能会操作迟缓。

12. 仅当进行“切入式切割”和“复合切割”等特殊切割操作时，应手动收回下部保护罩。一旦锯片进入切割材料之后，通过缩回把手升起下部保护罩，必须释放下部保护罩。在进行所有其他切割操作时，下部保护罩应自动操作。
13. 在将工具置于工作台或地板上之前，请始终查看下部保护罩是否覆盖住锯片。未受保护的滑动的锯片会导致工具向后移动，因而切割到在其移动路径上的物体。请留意从释放扳机开关之后到锯片停止所需的时间。
14. 请勿通过对锯片施加侧面的压力使锯片停止。
15. 危险：
当锯片正在移动时，请勿试图移开切割材料。
注意：电源关闭之后锯片还将移动一段距离。
16. 进行切割时，请将工具基座较宽的部分放在工件被稳固支撑的那部分上，而不要放在工件将要被切割下来的那部分上。
17. 切勿试图使用虎钳将工具上下颠倒后进行切割。这样做非常危险，会导致严重的事故。
18. 进行操作时请佩戴安全护目镜和耳罩。
19. 请始终使用本说明书中推荐的锯片。请勿使用任何砂轮。

请保留此说明书

警告：
对本说明书中所陈述的安全规则的误用或疏忽可能导致严重人身伤害。

电池组的重要安全须知

ENC007-2

1. 使用电池组之前，请认真阅读所有相关说明以及（1）充电器，（2）电池和（3）需要使用电池的的产品上的警告标记。
2. 切勿拆解电池组。
3. 如果工作时间明显缩短，则应立即停止操作。否则会引发过热、燃烧，甚至爆炸。
4. 如果电解液溅入双眼，请立即用清水冲洗并就医。否则可能导致失明。
5. 切勿使电池组发生短路：

- （1）切勿使任何导体接触到电池端子。
- （2）不要将电池组与钉子、硬币等其他金属物体存放在同一容器中。
- （3）不要让电池组沾水或淋雨。

电池短路可导致电流增大、过热、燃烧，甚至击穿。

6. 工具和电池组不得存放在温度有可能达到或超过 50°C（122°F）的地方。
7. 即使电池组已经严重受损或已完全耗竭，也不可焚烧处理。电池组置入火中会发生爆炸。
8. 注意不要摔落、振动或冲撞电池。

请保留此说明书

保持电池最大寿命的提示

1. 要在电池组完全放电前对其充电。
当发现机器动力不足时，一定要停止机器的作业并对电池组进行充电。
2. 切勿对已充满电的电池组进行充电。
过度充电会缩短电池的使用寿命。
3. 请在 10°C - 40°C（50°F - 104°F）的室温下进行充电。对高温发烫的电池组进行充电时请先使其冷却。

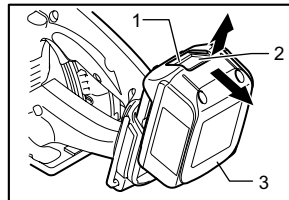
功能描述

注意：

- 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并取下电池组。

电池组的安装或拆卸

007523

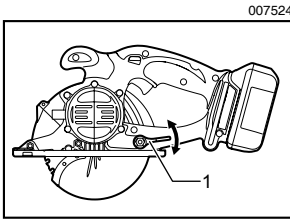


1. 红色部分
2. 按钮
3. 电池组

- 插入或拆下电池组之前，请务必关闭工具电源。

- 拆卸电池组时，按下电池组两侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。
- 插入电池组时，将电池组舌片对准电池仓槽沟，将其滑入。插入电池组时务必将其完全插入到位，直到电池组锁定并发出卡嗒声为止。如果电池插入后仍能看到按钮上侧的红色部分，则说明电池组未完全锁紧。此时，须将电池组完全插入，直到红色部分看不到为止。不然，电池组会滑出工具，伤及您或您周围的人。
- 插入电池组时请勿用力过猛。如果电池组不能轻松插入到位，说明插入方式不正确。

调节切割深度



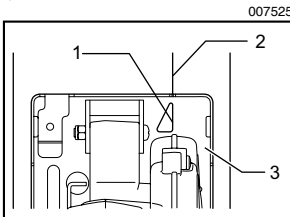
1. 杆

△ 注意：

- 调节了切割深度之后，请务必紧固杆。

松开后把手侧的杆，向上或向下移动基座。在所需的切割深度处，拧紧杆以紧固基座。为使切割更干净、更安全，设定切割深度时请勿使锯齿突出工件的下面超过一个锯齿的深度。危险的反弹会导致人身伤害，使用正确的切割深度有助于降低反弹的可能。

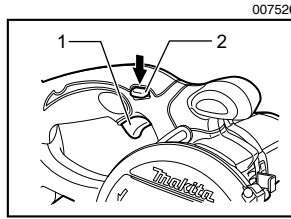
视图



1. A 位置
2. 切割线
3. 基座

进行切割时，将基座前端的 A 位置与工件上的切割线对齐。

开关的操作



1. 扳机开关
2. 保护锁开关

△ 注意：

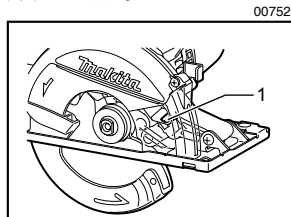
- 将电池组插入工具之前，请务必确认扳机开关是否能扣动自如。释放后能够返回至“OFF”（关）位置。
- 在按下保护锁开关之前，切勿用力扣动扳机开关。否则会导致开关受损。

为避免使用者不小心扣动扳机开关，此工具采用保护锁开关。启动工具时，按下保护锁开关后扣动扳机开关。松开扳机开关则停止工具。

△ 警告：

- 为了您的安全，本工具配备了锁定杆，可防止工具误启动。如果当您只是扣动扳机开关而没有按下锁定杆时，工具即开始运行，则切勿使用此工具。在进一步使用该工具之前，请将其送回 MAKITA（牧田）维修中心进行正确的修理。
- 切勿封住锁定杆或将其用作其他用途和功能。

开亮照明灯



1. 照明灯

△ 注意：

- 不要直视灯光或光源。

仅需打开照明灯时，只要扣动扳机开关，无需按下保护锁开关。若需打开照明灯并运行工具，则应在按下保护锁开关之后扣动扳机开关。

注：

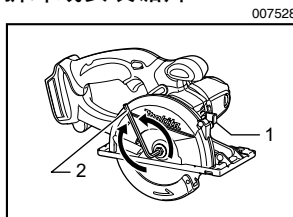
- 请使用棉布擦拭灯头灰。小心勿擦伤灯壳，否则会降低照明度。
- 切勿使用汽油、稀释剂或类似物清洗灯面透镜。这些物质会损伤透镜。

装配

△ 注意：

- 使用工具进行任何作业之前，请务必关闭工具电源开关并取下电池组。

拆卸或安装锯片

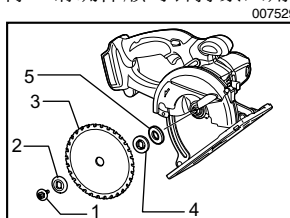


△ 注意：

- 安装锯片时，请确保锯齿向上指向工具前部。
- 请仅使用牧田扳手来安装或拆卸锯片。

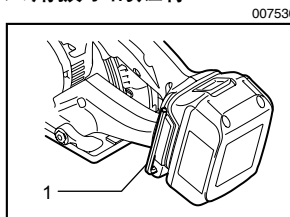
要拆卸锯片时，用力压入轴锁，以使锯片无法转动，然后使用扳手逆时针方向拧松六角螺栓。然后拆下六角螺栓、外部法兰和锯片。

要安装锯片时，可按与拆卸时相反的步骤进行。请确保顺时针拧紧六角螺栓。



当更换锯片时，请确保同时清洁上部和下部锯片保护罩上积累的碎片和碎屑。但是，在每次使用工具之前仍需进行检查下部保护罩的操作。

六角扳手的贮存



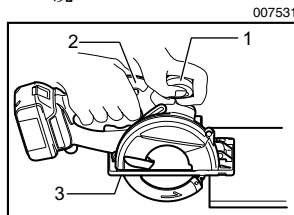
不使用时，请如图所示贮存六角扳手以防丢失。

操作

△ 注意：

- 插入电池组时请务必使其完全锁紧到位。如果插入后仍能看到按钮上侧的红色部分，则说明电池组未完全锁紧。此时，须将电池组完全插入，直到红色部分看不到为止。不然，电池组会滑出工具，伤及您或您周围的人。
- 请确保慢慢地以直线向前移动工具。使用强力或扭曲工具会导致电机过热和危险的反弹，可能导致严重伤害。
- 如果工具连续运转直至电池组电量耗尽，在进行复原充电之前请将工具搁置15分钟。

- 进行切割时切勿扭曲工具或使用强力。否则可能导致电机过载和/或危险的反弹，对操作者造成严重伤害。
- 进行操作之前请始终佩戴眼罩或护目镜。

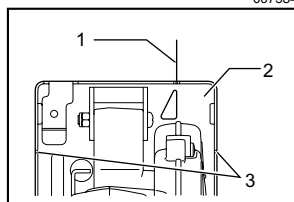


- 007531
1. 前把手
 2. 后把手
 3. 基座

请牢牢紧握本工具。本工具具有一个前把手和一个后把手。请同时使用这两个把手以最稳固地抓握工具。如果双手都握在工具上，就不会被锯片切割到。将工具基座放在要切割的工件上，锯片不得与工件有任何接触。然后启动工具并等待，直至锯片达到全速运转时再进行操作。此时，您只需在工件表面向前移动本工具，使其平稳地保持平坦前进，直至切割操作完成即可。

为使切割顺畅，请保持切割线路笔直，并且锯片前进的速度保持一致。如果切割未能正确地沿着您设定的切割线路进行，请勿试图扭转工具或使用强力使工具返回切割线路。否则可能会使锯片粘留在切割材料上，并导致危险的反弹，可能造成严重伤害。松开扳机开关，等待锯片停止，然后将工具从切割材料中退出。在新的切割线路上将工具重新对齐，然后重新开始切割。操作者应尽量避免站在会暴露在工具切割时产生的碎片和碎屑中的位置。使用眼罩有助于避免受伤。

工具基座中的查看槽可使您方便地查看锯片前缘与工具上所设定的锯片的最大切割深度之间的距离。

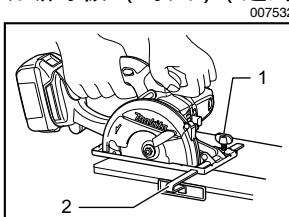


- 007534
1. 切割线
 2. 基座
 3. 查看槽

△ 注意：

- 请勿使用变形的或有裂缝的锯片。更换新的锯片。
- 切割时请勿将切割材料堆叠起来。
- 请勿切割坚硬的钢、不锈钢、木头、塑料、混凝土、瓷瓦等材料。仅可切割软钢和铝制品。
- 切割完成之后，请勿立刻用裸手触摸锯片、工件或切割碎片，因为它们可能会非常烫，导致皮肤烫伤。
- 请始终使用适当的锯片进行切割操作。使用不正确的锯片可能会导致切割性能不良和/或存在人身伤害的危险。

切锯导板（导尺）（选购附件）



- 007532
1. 夹紧螺丝
 2. 切锯导板（导尺）

随附的切锯导板有助于您进行超精确的直线切割。只需简单地沿着工件侧向上滑切锯导板，然后使用基座前部的螺丝将其紧固到位。也可利用切锯导板进行宽度一致的重复切割。

保养

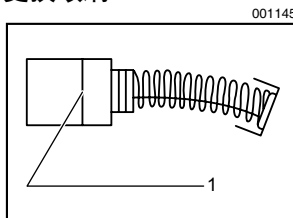
△ 注意：

- 进行检查或保养之前，一定要切断工具电源并取下电池组。

检查锯片

- 每次使用工具之前和之后，请仔细检查锯片有无裂缝或损坏。立即更换有裂缝或损坏的锯片。
- 继续使用钝的锯片可能会导致严重的反弹和/或电机过载。一旦切割时不再有效，请立即更换新的锯片。
- 用于金属切割机的锯片无法重新打磨。

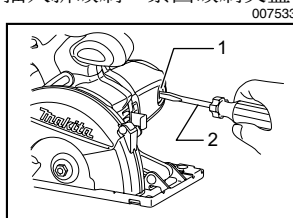
更换碳刷



1. 界限磨损线

定期拆下碳刷进行检查。当碳刷用至界限磨损线时，需予以更换。碳刷需保持清洁，确保碳刷能自如地滑入碳刷夹中。两个碳刷需同时更换。只准使用同一型号的碳刷。

用螺丝起子卸下碳刷夹盖。取出磨损的碳刷，插入新碳刷，紧固碳刷夹盖。



1. 碳刷夹盖
2. 螺丝起子

为确保产品的安全性和可靠性，产品应交由 Makita（牧田）授权的维修服务中心使用 Makita（牧田）牌更换部件进行修理、维护或调节。

选购附件

△ 注意：

- 这些选购附件或装置是专用于本说明书所列的 Makita（牧田）电动工具的。如使用其他厂牌零件或装置，可能导致伤人的危险。仅可将选购附件或装置用于规定目的。

如您需要帮助，了解更多关于这些附件的信息，请咨询当地的 Makita（牧田）维修中心。

- 硬质合金锯片
- 切锯导板（导尺）
- 大头螺丝 M5 × 20
- 压缩弹簧 6
- 六角扳手 5
- 安全护目镜
- 各种 Makita（牧田）原装电池和充电器

备忘录

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

生产厂： 牧田（中国）有限公司
江苏省昆山市玉山镇吴淞江南路 318 号

884688C088